

Distr.: General
23 February 2006

الجمعية العامة

الدورة الستون

البند ١٣٥ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

[بناء على تقرير اللجنة الخامسة (A/60/606)]

٢٤٣/٦٠ - تمويل المحكمة الدولية لمحكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١

إن الجمعية العامة،

وقد نظرت في تقارير الأمين العام عن تمويل المحكمة الدولية لمحكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧^(١)، وعن الاحتفاظ بالموظفين والمسائل المتعلقة بإرث المحكمتين^(٢)، وعن التقديرات المنقحة الناتجة عن الآثار المترتبة على تغير أسعار الصرف ومعدلات التضخم^(٣)،

وقد نظرت أيضا في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذوي الصلة^(٤)،

وإذ تشير إلى قرارها ٢٣٥/٤٧ المؤرخ ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ بشأن تمويل المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة وقرارها اللاحقة بشأن هذه المسألة، وآخرها القراران ٢٥٥/٥٨ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ و ٢٧٤/٥٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤،

(١) A/60/264.

(٢) انظر A/60/436.

(٣) انظر A/60/600.

(٤) انظر A/60/591 و A/60/7/Add.32.

١ - **تحيط علماً** بتقارير الأمين العام عن تمويل المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧^(١)، وعن الاحتفاظ بالموظفين والمسائل المتعلقة بإرث المحكمتين^(٢)، وعن التقديرات المنقحة الناتجة عن الآثار المترتبة على تغيير أسعار الصرف ومعدلات التضخم^(٣)؛

٢ - **تؤيد** الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذوي الصلة^(٤)؛

٣ - **تقرر** أن تعتمد للحساب الخاص للمحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ مبلغاً إجماليه ٣٠٠ ١٣٧ ٣٠٥ دولار من دولارات الولايات المتحدة (صافيه ٤٠٠ ٥٥٩ ٢٧٨ دولار) لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، على النحو المفصل في مرفق هذا القرار؛

٤ - **تقرر أيضاً** أن يبلغ مجموع الاشتراكات المقررة لعام ٢٠٠٦ في إطار الحساب الخاص ٩٠٠ ٤٤٣ ١٥٢ دولار، وهو ما يمثل نصف الاعتماد المقدّر لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، مع الأخذ في الحسبان مبلغ قدره ٧٥٠ ١٢٤ دولار، يمثل نصف الإيرادات المقدرة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ والبالغة ٥٠٠ ٢٤٩ دولار؛

٥ - **تقرر كذلك** أن تقسم فيما بين الدول الأعضاء مبلغاً إجماليه ٩٥٠ ٢٢١ ٧٦ دولاراً (صافيه ٤٧٥ ٥٧٧ ٦٩ دولاراً) وفقاً لجدول الأنصبة المقررة المطبق على الميزانية العادية للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦، على النحو المبين في قرار الجمعية العامة ١/٥٨ بء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣؛

٦ - **تقرر** أن تقسم فيما بين الدول الأعضاء مبلغاً إجماليه ٩٥٠ ٢٢١ ٧٦ دولاراً (صافيه ٤٧٥ ٥٧٧ ٦٩ دولاراً) وفقاً لجدول الأنصبة المقررة المطبق على عمليات حفظ السلام لعام ٢٠٠٦؛

٧ - **تقرر أيضاً** أن يُخصم، وفقاً لأحكام قرارها ٩٧٣ (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥، من المبلغ المقسم فيما بين الدول الأعضاء، على النحو المنصوص عليه في الفقرتين ٥ و ٦ أعلاه، حصة كل منها في رصيد صندوق معادلة الضرائب البالغ ٩٥٠ ٢٨٨ ١٣ دولاراً، الذي يمثل الإيرادات التقديرية الآتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والموافق عليها للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة لعام ٢٠٠٦؛

٨ - **تقرر كذلك تعليق العمل بالأحكام المتصلة بالأرصدة الدائنة بموجب البنود ٢-٣ (د) و ٣-٥ و ٤-٥ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة^(٥) فيما يتعلق بالمبلغ الذي يصل إجماليه إلى ٢١ ٠١٢ ٧٠٠ دولار (صافيه ٢١ ٩٦٢ ٩٠٠ دولار)، والذي كان سيتعين، لولا ذلك، إعادته عملاً بتلك الأحكام؛**

٩ - **تشجع المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة على مواصلة جهودها لإحالة القضايا المتهم فيها مسؤولون من الرتب المتوسطة والدنيا إلى المحاكم الوطنية المختصة في يوغوسلافيا السابقة عملاً بالمادة ١١ مكرراً من القواعد الإجرائية وقواعد الإثبات الخاصة بالمحكمة.**

الجلسة العامة ٦٩

٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

المرفق

تمويل المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة
للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ
عام ١٩٩١

صافي	إجمالي	
(بدولارات الولايات المتحدة)		
٢٨٩ ٩٢٥ ٣٠٠	٣٢٠ ٨٤٢ ٩٠٠	الاعتماد المقدّر لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
		التقديرات المنقحة: الآثار المترتبة على تغيير أسعار الصرف
(١١ ٣٦٥ ٩٠٠)	(١٥ ٧٠٥ ٦٠٠)	ومعدلات التضخم
—	—	التخفيضات التي أجرتها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة
—	—	والميزانية (بعد إعادة تقدير التكاليف)
		التخفيضات التي اقترحتها اللجنة الخامسة
٢٧٨ ٥٥٩ ٤٠٠	٣٠٥ ١٣٧ ٣٠٠	الاعتماد الأولي المقدّر لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
(٢٤٩ ٥٠٠)	(٢٤٩ ٥٠٠)	الإيرادات المقدّرة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
١٣٩ ١٥٤ ٩٥٠	١٥٢ ٤٤٣ ٩٠٠	الأنصبة المقررة لعام ٢٠٠٦
		وتشمل:
		الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء وفقا لجدول
		الأنصبة المقررة المطبق على الميزانية العادية للأمم المتحدة
٦٩ ٥٧٧ ٤٧٥	٧٦ ٢٢١ ٩٥٠	لعام ٢٠٠٦
		الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء وفقا لجدول
		الأنصبة المقررة المطبق على عمليات حفظ السلام التابعة
٦٩ ٥٧٧ ٤٧٥	٧٦ ٢٢١ ٩٥٠	للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦